



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 14946:2002/AC:2006
01-julij-2006

Small craft - Maximum load capacity (ISO 14946:2001)

Kleine Wasserfahrzeuge - Maximale Zuladung (ISO 14946:2001)

Petits navires - Capacité de charge maximale (ISO 14946:2001)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 14946:2001/AC:2005

iTeh STANDARD PREVIEW

(standards.iteh.ai)

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 14946:2001/AC:2005

[SIST EN ISO 14946:2002/AC:2006](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/331caa1f-16a9-41b6-b5cf-3e4c52ad1b0d/sist-en-iso-14946-2002-ac-2006)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/331caa1f-16a9-41b6-b5cf-3e4c52ad1b0d/sist-en-iso-14946-2002-ac-2006>

ICS:

47.080

SIST EN ISO 14946:2002/AC:2006

en,fr,de

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 14946:2002/AC:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/331caa1f-16a9-41b6-b5cf-3e4c52ad1b0d/sist-en-iso-14946-2002-ac-2006>

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 14946:2001/AC

NORME EUROPÉENNE

October 2005

EUROPÄISCHE NORM

Octobre 2005

Oktober 2005

ICS 47.080

English version
Version Française
Deutsche Fassung

Small craft - Maximum load capacity (ISO 14946:2001)

Petits navires - Capacité de charge
maximale (ISO 14946:2001)

Kleine Wasserfahrzeuge - Maximale
Zuladung (ISO 14946:2001)

This corrigendum becomes effective on 5 October 2005 for incorporation in the three official language versions of the EN.

Ce corrigendum prendra effet le 5 octobre 2005 pour incorporation dans les trois versions linguistiques officielles de la EN.

Die Berichtigung tritt am 5. Oktober 2005 zur Einarbeitung in die drei offiziellen Sprachfassungen der EN in Kraft.

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

SIST EN ISO 14946:2002/AC:2006

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/331caa1f-16a9-41b6-b5cf-3e4c52ad1b0d/sist-en-iso-14946-2002-ac-2006>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

© 2005 CEN All rights of exploitation in any form and by any means reserved worldwide for CEN national Members.
Tous droits d'exploitation sous quelque forme et de quelque manière que ce soit réservés dans le monde entier aux membres nationaux du CEN.
Alle Rechte der Verwertung, gleich in welcher Form und in welchem Verfahren, sind weltweit den nationalen Mitgliedern von CEN vorbehalten.

Ref. No.: EN ISO 14946:2001/AC:2005 D/E/F

English version

The following Annex ZA is to be added:

ANNEX ZA
(informative)

Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 94/25 EEC

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association to provide a means of conforming to Essential Requirements of the New Approach Directive 94/25 EEC.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Communities under that Directive and has been implemented as a national standard in at least one Member State, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding Essential Requirements of that Directive and associated EFTA regulations.

WARNING: Other requirements and other EU Directives may be applicable to the product(s) falling within the scope of this standard.

Table ZA.1 - Correspondence between this European Standard and EU Directive 94/25/EC

Clauses/sub-clauses Of this European Standard	Corresponding annexes/ Paragraphs of Directive 94/25/EC	Comments
All clauses	Annex I, Clause 3.6, Manufacturer's maximum recommended load. Annex I, Clause 2.5, Owner's Manual	

Version française

L'Annexe ZA suivante doit être ajoutée:

Annexe ZA
(informative)

**Relation entre la présente Norme européenne et les exigences essentielles
de la Directive Machines 94/25/CEE**

La présente Norme européenne a été élaborée dans le cadre d'un Mandat donné au CEN par la Commission Européenne et l'Association Européenne de Libre Échange et vient à l'appui des exigences essentielles de la Directive 94/25/CEE.

Une fois la présente norme citée au Journal Officiel des Communautés européennes au titre de ladite Directive et dès sa reprise en norme nationale dans au moins un État membre, la conformité aux articles de cette norme indiqués dans le Tableau ZA confère, dans les limites du domaine d'application de la norme, présomption de conformité aux exigences essentielles correspondantes de ladite Directive et de la réglementation AELE associée.

AVERTISSEMENT — D'autres exigences et d'autres Directives CE peuvent être applicables au(x) produit(s) relevant du domaine d'application de la présente norme.

Tableau ZA.1 - Relation entre la Norme Européenne et la Directive UE 94/25/EC

Articles/paragraphes de la Norme Européenne	Annexes/paragraphes correspondants à la Directive 94/25/EC	Commentaires
Tous les articles	Annexe I, Article 3.6, Charge maximale recommandée par le constructeur Annexe I, Article 2.5, Manuel du propriétaire	

Deutsche Fassung

Der Anhang ZA ist durch den folgenden zu ersetzen:

Anhang ZA
(informativ)

Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der EU-Richtlinie 94/25/EG

Diese Europäische Norm wurde im Rahmen eines Mandates, das dem CEN von der Europäischen Kommission und der Europäischen Freihandelszone erteilt wurde, erarbeitet, um ein Mittel zur Erfüllung der grundlegenden Anforderungen der Richtlinie nach der neuen Konzeption der EU-Richtlinie 94/25/EG bereitzustellen.

Sobald diese Norm im Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften im Rahmen der betreffenden Richtlinie in Bezug genommen und in mindestens einem der Mitgliedstaaten als nationale Norm umgesetzt worden ist, berechtigt die Übereinstimmung mit den in Tabelle ZA.1 aufgeführten Abschnitten dieser Norm innerhalb der Grenzen des Anwendungsbereiches dieser Norm zu der Annahme, dass eine Übereinstimmung mit den entsprechenden grundlegenden Anforderungen der Richtlinie und der zugehörigen EFTA-Vorschriften gegeben ist.

WARNHINWEIS: Für Produkte, die in den Anwendungsbereich dieser Norm fallen, können weitere Anforderungen und weitere EU-Richtlinien anwendbar sein.

ITh STANDARD-BREVIEW
(standards.iteh.ai)

Tabelle Z1 — Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und der EU-Richtlinie 94/25/EG

Abschnitte/Unterabschnitte dieser Europäischen Norm	Grundlegende Anforderungen der Richtlinie	Erläuterungen/Anmerkungen
Alle Abschnitte	Anhang I, Abschnitt 3.6, vom Hersteller empfohlene Höchstlast. Anhang I, Abschnitt 2.5, Handbuch für den Eigner.	